

EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz *juéves 7 de octubre de 1813.*

ORDEN DE LA PLAZA.—Gefe de día: El coronel Don Agustín Fernández Somera, comandante del 1.^{er} batallón de Cazadores. Parada: los cuerpos de la guarnición. Ronda: Voluntarios.

IMPRESOS.

Segundo apéndice al núm. 3 del Amante de la libertad civil.—Censura las centinelas que rodean á las Cortes españolas, y estorban las reuniones pacíficas de los ciudadanos en sus alrededores; disposición abusiva y despótica. ¿Qué tienen que temer del pueblo sus representantes? Ningún pueblo ha sido enemigo de su congreso; pero apenas ha habido un congreso en que no haya tenido muchos enemigos el pueblo.—Clama luego contra las *sesiones secretas*, origen de grandes males. ¿Qué mayor tiranía, dice, que quitarnos los medios de velar por nuestra conservación? El pueblo deba saberlo todo; como soberano de sí propio; y único interesado en su seguridad y conservación. Solo cuando el poder ejecutivo consulte algunos casos de diplomacia, que pidan reserva, será justo el secreto; pero con la condición de que antes de concluirse el acto se señale un plazo en que sin inconveniente pueda hacerse la publicación, que se ha de verificar indefectiblemente, exigiéndose juramento á los diputados y taquígrafos de no callarlo por mas tiempo.—Examina, por último, el *contrato del lord Wellington* con el Gobierno español, que reclama S. E. con pretexto de dexas el mando si no se le cumple. Las cláusulas de este contrato, dice, no podremos presentarlas en toda su extensión con los documentos necesarios, porque en esta parte se nos ha tratado con el mas alto desprecio (gracias á las sesiones secretas); pero ya por los artículos 20 y 30 del decreto de 6 de enero de este año, vemos que las autoridades de todas las provincias quedan sujetas á los generales de los ejércitos, y estos al lord Wellington, que viene á ser de este modo árbitro de la nación; y aun mas todavía se infiere de su oficio con fecha de 2 de julio al secretario de la Guerra... ¡hasta donde llegarán, pues, las facultades que S. E. reclama! Pero ¿pactos un súbdito británico con el Gobierno español! ¿Criado á un tiempo de dos años! El Gobierno ¿puede acaso tampoco traspasar á otro su autoridad, ni algunas de sus prerogativas? La Constitución en el artículo 172 lo prohíbe expresamente al rei. ¿Cumplir el tratado! Eso no: entréguese al lord y á su Gobierno, despues de cortadas las manos y cabeza de los que hicieron el tratado sin facultades.—El autor recuerda que en 1809 dixo S. E. al marques Wellesley que no permanecería en territorio español, como no se le diese el mando en gefe de nuestro ejército; que por eso se retiró á Portugal despues de la batalla de Talavera; y que en 1810 resolvió el gabinete británico no saliesen

sus tropas de las fronteras de aquel reino hasta que el que las mandaba no mandase tambien las nuestras. *Llanto general de España por la disolución de las Cortes generales y extraordinarias.*—Mis ojos hechos dos copiosos rios de lágrimas, (¡ave Maria puré ima!) no pueden descubrir objeto alguno que sea capaz de enjugarlás. Así comienza este pseudo-Jeremías sus lamentaciones y llorámicos; mas nosotros, que sin duda somos compasivos, le ofrecemos, para que pueda enjugarse lágrimas de tal magnitud, los lienzos de muralla que por el sur detienen las olas del mar de Cádiz. En conclusion, y para no molestar á nuestros lectores con la redaccion de semejante impreso, diremos solamente que despues de zaherir con las mayores insulteces á los sujetos que mas han promovido la felicidad é instruccion de sus conciudadanos, clama por el nolite tangere de los bienes de los conventos. No hai sermon sin Agustino ni puchera sin tocino, ó lo que es igual; á lo que estamos, benedicamus.

Diario mercantil del 6.—Don Ventura Marquina avisa no haber tenido resultas la representación hecha á la Regencia, y existente en la secretaria de Hacienda, sobre los perjuicios que se originan al erario nacional de los certificados que nuestro cónsul en Gibraltar despacha á los buques españoles que allí cargan de géneros y ropas para la península; pues no exigiéndoseles tornaguia, ni dándose noticia alguna á los administradores de rentas, desembarcan en nuestras costas fraudulentamente.—El *Prevenido* desea averiguar si efectivamente se halla Cádiz en las tristes circunstancias que le ha indicado un amigo de quien se despedia para venir á ella. No hagais tal, le dixo: conforme al artículo 5.^o del capítulo 3.^o de la *instruccion para el gobierno económico político de las provincias* el cargo de gefe-político debe estar separado del de comandante de las armas, á ménos que la ciudad donde este resida se halle amenazada por los enemigos, ó que el orden público, la tranquilidad ó seguridad general así lo exijan; luego sin duda Cádiz está en una de estas circunstancias, pues que el Señor Valdes reúne ámbos cargos. Asi que, estaos quieto, si no sois loco ó borracho.—G. C. pide se advierta á los diputados de Cortes que se abstengan de abolir la lei que les prohibe obtener para sí, ni pedir para otro, empleos ni

cargos hasta un año después de su diputación. Mas vale perder el bien que un diputado puede hacer en una provincia que exponerlos á que por asegurarse un buen destino disimule, ó acaso apoye la destrucción de su patria.—El Niño estimula al Señor La-iglesia á dar faneones de toros; pues su lucro lo es también del ejército, á quien va parte de los ingresos.—Dícese haber sido delatado el segundo apéndice al núm. 3.º del *Amante de la libertad civil*... Decía muchas verdades....

Conciso del 6—Inserta la orden del príncipe Schwartzemberg al ejército (austriaco) en 17 de agosto, exhortándolo á combatir para obtener una paz sólida, una razonable distribución de fuerzas entre los Estados, y la independencia de cada uno. (R. 840)—Lord Wellington pone á San Sebastian en un estado respetable.—El 19 se rompió el fuego contra Morella, cuya guarnición es de 120 hombres.—Segun escriben del campamento de Burlada, frente á Pamplona, creíase que para el 10 del corriente se entregaría aquella plaza, que solo tiene viveres para el mismo tiempo.—El 28 se instaló la junta de Sanidad de Madrid, que dió algunas providencias desde luego; pero las suspendió al recibir la gaceta extraordinaria de la Regencia.—Los franceses están muy temerosos de una invasión; y, segun escriben de Inglaterra, piden cartas de recomendación para algunos gefes y oficiales de los ejércitos aliados á los españoles residentes en Londres.—Del estado necrológico comparativo de los 4 primeros dias de octubre de 1809, 10, 11, 12 y 13, resulta el número de muertos por el mismo orden de 27, 81, 28, 30 y 61.

Procurador general de la nacion y del rei, núm. 371—Principia con la definición de la palabra ciudadano: en el idioma antiguo, *habitante de ciudad*; y en el moderno, todos (á excepcion de los frailes) puesque todos habitan en ciudad, aunque no la hayan visto en su alma. Sigue á esta *chula definicion* la del verbo *democratizar*, que en el moderno idioma no significa otra cosa, segun estos pios y bien intencionados ilustradores, que *denigrar y abatir el Gobierno de un Estado sea el que sea*. Concluidas estas definiciones, adornadas con unos arabescos de vitoras enroscadas con culebras, sacan á plaza (*y siempre con la mas pura y cristiana intencion*) una representacion del *sindico-procurador de Sevilla á su Exmo. ayuntamiento, sobre el insulto hecho en Cádiz á los que fueron diputados por su provincia en las Cortes generales y extraordinarias*... (Sentárase el buen Aguilera, que si no anduvieramos de prisa le explicariamos despacio que sueña, que se mete en camisa de once varas, y que...no sabe lo que se pesca....Cuide del alumbrado del pueblo, de su salubridad y limpieza; y acuérdesse de aquello *ne sutor ultra crepidum*.)—La barahunda da fin con una ancheta de *noticias ajetadas* y con varios trozos de *sesion de Cortes*.

Diario de la tarde del 5.—Volviendo á espetar verdades de Perogrullo, salen hoy los Rdos. P. P. preguntando ex-abrupto: ¿Quién ignora que en toda materia el consentimiento unánime y perpetuo de todos los pueblos es la voz de la naturaleza y una prueba inven-

cible de la verdad?—Declaman en seguida sobre el hecho *nada comun* del extrañamiento de Monseñor Grayina; que si bien no carece de exemplar; dicen, apénas se ha verificado alguna vez sin que haya tenido consecuencias de alguna consideracion. Concluyen la declamacion esperando decretos terminantes de la sagrada mano del cautivo Pontífice, cuya voluntad aseguran ignorar, *aunque es presumible*.... (Ahí es nada lo del ojo!)—La *sesion de Cortes* reducida á la menor expresion termina el farrago.

El Tribuno del pueblo español, núm. 26—Da una *ojeada politica sobre la situacion actual de España, respecto de las naciones aliadas*; mostrando que Buonaparte procuró alarmar á todos los soberanos con los principios libres que rigen en Inglaterra; y se han renovado en España; pintándonos como jacobinos y terroristas; pero la Rusia y la Suecia nos han hecho justicia; y la Gran-Bretaña, que debe su prosperidad á una constitucion libre, no puede oponerse á la estabilidad de la nuestra. Hemos aparecido en la Europa como una nacion independiente y bien constituida.—Empieza (y concluirá) un *artículo remitido, sobre la necesidad de declarar el castigo de cuantos han sido traidores á la patria desde que la invadieron los franceses hasta hoy*; en cuyo número cuenta el autor no solamente á los que han servido al gobierno intruso, sino tambien á los compradores de bienes nacionales, y aun á los meramente agraciados por Napoleon ó el intruso; á todos los cuales cree que debería juzgarse sin que disfrutasen del beneficio de la Constitucion; pero de tal suerte que el temor alcanzase á todos y el castigo á pocos, para no perder la multitud. Seria el primero, dice, en convenir con que concluida la guerra se concediese un indulto, excluyendo de él á los que por la gravedad de su crimen fuesen indignos: el fin de la legislacion criminal no se reduce á castigar los delitos cometidos, sino á impedir que se cometan otros mas graves.—Segun una carta de Zaragoza, del 18, la Constitucion se observa allí; pero no los demás decretos de las Cortes. Aun no se habia leído el Manifiesto sobre la Inquisicion, y muchos creian que con las nuevas Cortes volverian los abusos, y que entonces les seria de mérito haber retardado la plantificacion de las reformas.

El Duende de los cafés, núm. 67—Goiburu, cuñado del brujo Mirringui Velaverde, dice que es lástima que el lord Wellington no haya tenido presente la arenga hecha á sus soldados por el duque de Alba al entrar en Lisboa en 1581. Este general prometió á su ejército una buena recompensa en vez del saqueo de aquella ciudad, como ya lo habia anteriormente verificado en Roma. Así se habrian evitado los disgustos que nos han ocasionado los desastres de Badajoz, y los que acaban de suceder en San Sebastian.—Sigue una breve idea de la creacion y atribuciones del extinguido Consejo de las Indias.—J. F. de A. contesta al *Antante de la libertad civil* en defensa de una obrilla, que ha publicado recientemente con el título de *Derecho de gentes*, que aquel autor impugnó en su número 3.º.—Don Leonardo Sicilia clama con-

tra el sistema de dar siempre al soldado ración de arroz y bacalao, que arruina su salud, y priva á la nación de sumas inmensas que pasan al extranjero.—Concluye con un aviso, prometiendo satisfacer al artículo del Sr. Smith inserto en el *Conciso* del 4 (R. 843), y demostrar la certeza de cuanto dijo en su núm. 58.

NOTICIAS.

Gottemburgo 4 de setiembre.—Un convoi sueco paso el Sund el jueves último, y fue atacado por las cañoneras dinamarquesas sin recibir lesión alguna, por haberle protegido las cañoneras suecas.—Al regreso de estas se oyó un vivo cañoneo, cuyo resultado ignoramos todavía. (*Times*.)

Gibraltar 25 de setiembre.—En los días 18, 19, 20, 21, 22, 23 y 24 han muerto en el lazareto, hospitales y en la ciudad 6, 7, 12, 14, 13, 15, y 12 personas. (*Gibraltar-chronicle*)

Vitoria 7 de setiembre.—En esta provincia aun no han vuelto á vestir sus hábitos los frailes. Ni un sólo periódico se publica en ella. (*El ciudadano por la Constitución*.)

ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS.

El dos del corriente el Dr. Don Francisco de Flores Moreno, médico honorario de cámara de S. M. y catedrático del colegio Nacional de medicina y cirugía de esta plaza, con motivo de la apertura de estudios en dicho establecimiento, pronunció un elocuente discurso, que con el título de *Análisis del entendimiento* tuvo por objeto, 1.º: hacer un verdadero análisis de nuestra facultad de pensar: 2.º presentar los felices resultados de la aplicación de aquel método á todas las ciencias, insistiendo con particularidad en las ventajas que han reportado las que hacen el objeto de aquella escuela; y 3.º: animar, por último, á los alumnos, á fin de que picada vivamente su curiosidad, y poseídos de una noble emulación se dediquen con ardor al estudio de una ciencia tan útil á la humanidad, mayormente cuando el nuevo sistema, y los dias de ilustración que miramos tan próximos, propenden á apreciar á los hombres segun su mérito.

La claridad y exactitud con que el autor trató materia tan ardua, hacen honor á sus vastos conocimientos.

GOBIERNO.

Junta de Sanidad.—(Dia 6.) Desde las 8 de ayer á las de hoy han sido enterrados 14 cadáveres, en estos términos: del Depósito, una muger: del hospital de San Juan de Dios, 4 hombres: del del Carmen, una muger, del Nacional: 4 hombres; y de las parroquias directamente 4 hombres.

PARTES TELEGRÁFICOS.

Dia 6.—Desde las 12 de ayer á las de hoy. Los mismos trabajos anunciados en el Redactor anterior.—Han llegado al reducto inglés del campamento de Santi-Petri 24 artilleros españoles con 4 carros de brigada; los que han salido para La-Isle de Leon, cargados con municiones y cureñas.—Ha llegado al arsenal de La-carra-ca la fragata de guerra española Diana.—En campo de Soto ha hecho ejercicio un regimiento inglés.

CORTADURA DEL TROCADERO.

Dia 5.—En este dia tuvo de agua el canal en pleamar: en el malecón de poniente 13 pies y 11 pulgadas; en el de levante 9 pies y 8 pulgadas; y en el centro 10 pies y 3 pulgadas.—En baxa mar: en el primer punto 7 pies y 10 pulgadas; en el segundo 4 pies y 4 pulgadas; y en el tercero 5 pies.

CAPITANIA DEL PUERTO

Dia 6.—Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: de la Gran-Canaria patac. esp. Soledad, con fríos: de Cartagena, Almuñecar y Algeciras diat. port. el Señor del Buen Fin, con cebada: de Santa Cruz de Tenerife gol. esp. Santo Cristo del Paño, con cebada: de Saloujav. esp. N. S. del Carmen, con agu ardiente, vino y papel: de la costa de levante 5 emb. men. esp. con aguardiente, vino, papel, avellanas, ajos, fideos, loza, trigo, y cebada: de la de poniente 6 id. con trigo, madera de Segura, leña, cerdos, maíz, castañas, ligos, aceite, ladrillos, y melones.

CORTES.

Dia 6.—Leida el acta del 5, y aprobados con arreglo al dictamen de la comision de Poderes los de los Sres. Ximenez y Coronado por La-Mancha, entraron á jurar con el Señor Zuazo, suplente por América, y tomaron asiento en el Congreso. Se accedió á la solicitud que el Señor Lasauca, suplente por Aragon, hace desde Xerez, pidiendo próroga por un mes de la licencia que las Cortes le habian concedido para el recobro de su salud.

Se leyeron por segunda vez las cuatro proposiciones del Señor Isturiz (R. ant.), cuya primera y cuarta fueron admitidas á discusión.

Tambien se leyó por segunda vez y admitió la del Señor Cepero (R. ant.)—Igualmente se leyó la del Señor Antillon, sobre la seguridad en que debian quedar Cadiz y La-Isle antes de salir el Congreso y Gobierno de su recinto (R. ant.); la cual no fue admitida á discusión, en votacion nominal por 53 votos contra 43.

Se pasó á la lectura del dictamen de la comision, empezada ayer, en la causa sobre infraccion de Constitución por el gobernador militar, que fue, de Sevilla Don Pedro Grimarest, y el juez de primera instancia D. Manuel Cortines; en la que pidiendo dicha comision varios documentos, y entre ellos, á propuesta del Señor Canga, los libros comunes y reservados que contuviesen órdenes acerca de este punto en las secretarias respectivas del Despacho, á cu-

yo efecto se comunicó la correspondiente á la Regencia, contestó esta no poderse arriesgar, á no ser con mui urgente causa, el secreto de los reservados; sin embargo de lo cual, el Congreso resolveria lo mas acertado. Insistiendo varios Señores diputados en la necesidad de que viniesen dichos libros, y con ellos los secretarios respectivos, para que por los mismos se manifestase solamente lo conveniente á la materia de que se trataba, se acordó así, y en acto continuó se pasó oficio para que se verificase.

Entretanto se procedió á la discusion de la primera proposicion del citado informe, reducida á que se declarase haber lugar á la formacion de causa contra Grimarest y Cortines; lo que así se determinó por votacion nominal, en que resultaron 80 votos por la afirmativa, y uno por la negativa.

Habiéndose presentado el secretario de Gracia y Justicia se empezó á discutir la proposicion, que expuso el Señor Antillon, sobre si deberia procederse á la formacion de causa contra los agentes inmediatos del Gobierno, y, si se contemplaba oportuno, contra algunos individuos de la anterior Regencia.—El Señor Mendiola pidió que versase la discusion sobre la tercera parte del informe y documentos que, conforme á ella, y por su orden, debian tenerse á la vista.—El Señor Canga insistió en que se leyese la resolucion, ó acuerdo matriz que dió margen á los procedimientos de la causa en cuestion. Leídos preliminarmente varios artículos del reglamento dado á la anterior Regencia, y de la Constitucion, sobre responsabilidad de los regentes (cuando la tenian), y de los secretarios del Despacho; tomó la palabra el de Gracia y Justicia, y manifestó que el Gobierno habia tenido á la vista para sus resoluciones varios documentos, cuya publicidad ofrecia no pequeños inconvenientes: asegurando, ademas, que en caso necesario haria uso de ellos para su propia defensa, y que desde luego se ofrecia á contestar á cuantas reconvencciones se le hiciesen por cualquiera de los Señores diputados.—Pidió el Señor Martinez de la Rosa que se leyesen las órdenes dadas por el Gobierno en esta causa: lo que efectivamente se verificó, y tambien la resolucion que reclamaba el Señor Canga; y, sin haberse determinado cosa alguna, se levantó la sesion anunciando el Señor presidente que continuaria mañana, y que á las ocho de la noche de este dia la habria extraordinaria para el nombramiento de los individuos que han de componer el tribunal de Cortes.

Artículo comunicado.

Señor Redactor: Tan riguroso como debe ser el Gobierno en cortar comunicacion y tomar precauciones con aquellos puntos en donde hai declarado un mal epidémico, tan detenido y circunspecto debe ser para no verificarlo con pueblos que, por la misericordia de Dios, están en un perfecto estado de salud. Asi que, no ha podido ménos de sorprehender á la junta de Sanidad de esta ciudad las medidas tomadas con respecto á ella por la de Sevilla, haciéndose sufrir una cuarentena de quince dias á los individuos y efectos que salen de aqui, cuando no pueden tener el menor recelo de su salubridad. Hace muchos años que, apesar de la crítica situacion que presenta el mes de setiembre por la mudanza de estacion, no se ha visto mas perfecta salud; como puede deducirse de que en todo el no han muerto mas que nueve personas, dos de ellas violentamente, que por consiguiente para nuestro caso deben ser excluidas del número de aquellas, sin embargo de

constar esta poblacion de mas de cuatro mil vecinos, y de infinitos forasteros que han venido á ella á disfrutar la mudanza de aires y al trabajo de las vendimias: y siendo, en realidad, injurioso al estado de salud que se disfruta el rigor adoptado por la junta de Sanidad de Sevilla; espera la de esta ciudad inserte V. en su periódico esta manifestacion, para que conste á toda la península lo injusto de aquella providencia en vista de la buena situacion en que nos encontramos por la gracia de Dios. Sanlúcar de Barrameda 5 de octubre de 1813.—Manuel López Faxardo, secretario del Ayuntamiento.

Artículo comunicado.

Señor Redactor—Es regular que algunos diputados de las Cortes ordinarias, que tan solícitos se han mostrado por internarse en la península, cuenten con un respetable ejército nacional capaz de frustrar los esfuerzos de los franceses; y que estén seguros que ninguna otra fuerza abusará de nuestra situacion. Si están seguros de esto, su deseo ardiente por la salida es acreedor á nuestro reconocimiento; pero, si no lo están, no sé yo, Señor Redactor, cómo podrán cohonestar su imprevision, si desgraciados acontecimientos coartasen la libertad del Gobierno, ó le precisasen á tomar á toda prisa la ruta para los felices campos de la Bética, á similitud de los centrifugos y compañía. Loado sea, entretanto, el Señor Reina, y esperemos á lo que será, que como dixo el otro: para averiguar verdades el tiempo el mejor testigo. *El fugitivo escarmentado.*

AVISOS.

Se vende la hacienda situada en las Majadillas bajas, en la villa de Chiclana, conocida por la huerta del fraile, compuesta de 15 suertes de tierra; parte de huerta y arbolado, y la restante de labor; tiene su casa pequeña; pero con todo lo necesario para el campo, buena noria, y abundante de agua, y su cerca de ballado. Toda la posesion se halla en buen estado, y se dará con la posible equidad.

Darán razon en Cá diz plazuela de San Martin, casa num. 328.

Un profesor de lengua francesa acreditado se propone establecer una academia para la enseñanza de este idioma por principios gramaticales, en términos cómodos para el público. Los sujetos que aspiren á esta tan agradable como útil instrucción podrán dirigirse á la libreria de Don Carlos del Castillo calle de San Francisco, donde se les informará de las circunstancias de este establecimiento; cuyo director admite igualmente lecciones particulares para dentro y fuera de su casa.

TEATRO.

El niño y la vieja (com. nueva en 3. actos)—*La ópera casera* (tonadilla por la Sra. Morales y los Sres. Muñoz y Galindo)—*El hábito no hace al monge* (sainete)—A las 7½.

IMPRENTA DEL ESTADO-MAYOR-GENERAL:
á cargo de P. Ponce: año de 1813.